



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
AUTORITETI I KOMUNIKIMEVE ELEKTRONIKE DHE POSTARE
-Këshilli Drejtues-

V E N D I M

Nr.1934, datë 07.05.2012

Për

“Disa korrigjime në VKD nr. 1886, datë 19. 04. 2012 të AKEP “Për disa shtesa dhe ndryshime në Ofertën Referencë të Interkoneksionit në zbatim, të sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A.””

Këshilli Drejtues (KD) i Autoritetit të Komunikimeve Elektronike dhe Postare (AKEP), i përbërë nga:

1. Z. Piro	Xhixho	Kryetar
2. Z. Alban	Karapici	Anëtar
3. Znj. Alketa	Mukavelati	Anëtar
4. Z. Benon	Paloka	Anëtar
5. Znj. Zamira	Nurçe	Anëtar

dhe sekretare Znj. Marsida Drushku, në mbledhjen e datës 07.05.2012, sipas procedurës së përcaktuar në ligjin nr. 9918 datë 19.05.2008 “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë”, ligjin nr. 8480, datë 27.05.1999 “Për funksionimin e organeve kolegjiale të administratës shtetërore dhe enteve publike” dhe Rregullores së Brendshme të AKEP-it, shqyrtoi çështjen me objekt:

“Për disa korrigjime në VKD nr. 1886, datë 19. 04. 2012 të AKEP “Për disa shtesa dhe ndryshime në Ofertën Referencë të Interkoneksionit në zbatim, të sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A.””.

BAZA LIGJORE:

1. Shkronja c) e nenit 8, neni 52, pika 1 e nenit 114 dhe pika 1 e nenit 115 të ligjit nr. 9918, datë 19. 05. 2008 “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë” (**ligji nr. 9918**);
2. Neni 120 dhe 129 i ligjit nr. 8485, datë 12. 05. 1999 “Kodi i Procedurave Administrative”, (**KprA**) i ndryshuar;

3. Pika 17 e nenit 21 të “Rregullores së Brendëshme të AKEP, miratuar me Vendim të Këshillit Drejtues të ERT-së, nr. 170, datë 24. 04. 2004, e ndryshuar dhe në fuqi sipas pikës 3 të nenit 138 të ligjit nr. 9918 (**Rregullorja e Brendshme**);
4. Rregullore nr. 19 datë 14.06.2010 për “Aksesin dhe Interkoneksionin” miratuar me VKD nr. 1300, datë 14.06.2010 e ndryshuar (**Rregullorja**);
5. Rregullore nr. 24 datë 02.02.2012 të Këshillit Drejtues të AKEP “Për Autorizimin e Përgjithshëm” miratuar me VKD Nr.1774, datë 02.02.2012.
6. Vendimi nr. 1467, datë 23.12.2010 të Këshillit Drejtues të AKEP “Për miratimin e Ofertës Referencë të Interkoneksionit të Vodafone Albania Sh.A”, i ndryshuar;
7. Vendimi nr. 1740 datë 20.12.2011, i Këshillit Drejtues të AKEP “Për shfuqizimin e VKD nr.1437 datë 3.11.2010 “Disa ndryshime në VKD nr.1347, datë 23.07.2010 “Për shqyrtimin e ankimit administrativ të Vodafone Albania Sh.A., për ndryshim të aktit administrativ, Vendim nr.1211, datë 31.03.2010 të AKEP “Për përcaktimin e sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A., me fuqi të ndjeshme në treg dhe vendosjen e masave rregulluese”
8. VKD nr. 1886, datë 19. 04. 2012 të AKEP “Për disa shtesa dhe ndryshime në Ofertën Referencë të Interkoneksionit në zbatim, të sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A.,” (**VKD nr. 1883, datë 19. 04. 2012**);

K Ë S H I L L I D R E J T U E S :

Nga shqyrtimi i praktikës dokumentare mbi çështjen, të përbërë nga:

1. Shkresa Ref. LGD/0134/)X, datë 24. 04. 2012 “Kërkohet korigjim i aktit adminstrativ VKD nr. 1886, datë 19. 04. 2012”.
2. Shkresa e sipërmarrësit AMC Sh.A., me Nr.Prot. 5447/16, datë 24.04.2012 “ Periudha e njoftimit në RIO-n e aprovuar”.
3. Shkresa e sipërmarrësit Eagle Mobile Sh.A., me Nr.Prot. 946, datë 24.04.2012 “Në lidhje me Vendimin e AKEP Nr. 1885, datë 19. 04. 2012”.
4. Relacion shpjegues mbi projektvendimin (**Relacioni**) ;
5. Projektvendim i KD të AKEP për “Disa shtesa në VKD nr. 1886, datë 19. 04. 2012 të AKEP “Për disa shtesa dhe ndryshime në Ofertën Referencë të Interkoneksionit në zbatim të sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A.”” (**Projektvendimi**);

si dhe, diskutimeve në mbledhje dhe bazës ligjore të sipërcituar,

V Ë R E N :

1. Sipërmarrësi Vodafone Albania Sh.A., me shkresë Ref. LGD/0134/)X, datë 24. 04. 2012 “Kërkohet korigjim i aktit adminstrativ VKD nr. 1886, datë 19. 04. 2012” kërkon korigjimin e VKD nr. 1886, duke arsyetuar se kjo kërkesë ka qenë e parashtruar prej tyre edhe në shkresën Ref. LGD/026/OX, datë 21.02.2012 “Dërgim i sugjerimeve të Vodafone Albania për amendimin e Ofertës Referencë të

Interkoneksionit”, pasi një afat i shkurtuar është në funksion të dinamikës së këtyre marrëdhënieve të cilat nuk janë më nën rregullim si dhe në frymën e përgjithshme të marrëdhënieve të lira tregtare mes dy subjekteve, ku është e pamundur të parashikohet dhe njoftohet ndryshimi i një tarife komerciale me një afat paraprak 3 mujor. Korrigjimet konsistojnë në sa dhe si më poshtë:

- a) Amendimi i nenit 7 tek Pjesa Kryesore e Ofertës Referencë në zbatim duke bërë ndryshimin e pikës 7.2 me këtë përmbajtje:

“7.2 Tarifat e shërbimeve të Interkoneksionit mund të ndryshohen në përputhje me parashikimet e Ligjit nr. 9918 dhe kuadrin rregullator përkatës. Për tarifat që nuk janë objekt rregullimi nga AKEP, Vodafone ka të drejtë t’i ndryshojë duke njoftuar operatorin përfitues të paktën 7 ditë para hyrjes në fuqi të tarifës së re”.
 - b) Në Aneksin 2, seksioni 2.3 (Llojet e shërbimeve të Interkoneksionit), pika 2.3.12. të shtohet nënpika e) me këtë përmbajtje:

“e) Vodafone Albania ka të drejtën e ndryshimit të tarifave për këtë shërbim me një njoftim paraprak 7(shtatë) ditor dërguar me shkrim Operatorit Përfitues”.
 - c) Në Aneksin 2, seksioni 2.4 (tarifat e shërbimeve të Interkoneksionit), kolona e tarifave për shërbimin 102 të plotësohet me këtë përmbajtje:

“* Vodafone Albania ka të drejtën e ndryshimit të tarifave për këtë shërbim me një njoftim paraprak 7(shtatë) ditor dërguar me shkrim Operatorit Përfitues”.
2. Përveç sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A., me shkresa përkatëse (Nr. Pr.946, datë 24. 04. 2012 “Në lidhje me Vendimin e AKEP Nr. 1885, datë 19. 04. 2012” dhe Nr.Prot. 5447/16, datë 24.04.2012 “ Periudha e njoftimit në RIO-n e aprovuar”) i janë drejtuar AKEP-it edhe sipërmarrësit Eagle Mobile Sh.A., dhe AMC Sh.a., duke kërkuar gjithashtu korrigjime në aktet e nxjerra nga AKEP-i: VKD nr. 1885, datë 19. 04. 2012 të AKEP “Për disa shtesa dhe ndryshime në Ofertën Referencë të Interkoneksionit në zbatim të sipërmarrësit Eagle Mobile Sh.A.” dhe VKD nr. 1883, datë 19. 04. 2012 të AKEP “Për disa shtesa dhe ndryshime në Ofertën Referencë të Interkoneksionit në zbatim të sipërmarrësit AMC Sh.A.” .
- Nga pikpamja thelbësore, kërkesat e sipërmarrësve Eagle Mobile Sh.A., dhe AMC Sh. A., konsistojnë pothuajse në të njëjtat korrigjime të kërkuara edhe nga sipërmarrësi Vodafone Albania Sh.A., tek pika 7.2 e Seksioni 7 të Pjesës Kryesore të RIO-s dhe shtesës tek pika 2.4.1 e Aneksit II të RIO-s në zbatim, për shërbimin 102 dhe nivelin e tarifës.
3. Sipërmarrësi AMC Sh.A., me shkresën Nr.Prot. 5447/16, datë 24.04.2012 “ Periudha e njoftimit në RIO-n e aprovuar”, parashtron gjithashtu kërkesën për korrigjimin e pikës 10.4 tek Seksioni 10 i Pjesës Kryesore të RIO-s në zbatim me këtë përmbajtje :

“Faturat janë të pagueshme në Lekë pavarësisht nga monedha në të cilën ka lindur detyrimi. Në rastet e detyrimeve në monedhë të huaj do të zbatohet kursi i këmbimit të ditës së faturimit. Kjo dispozitë do të zbatohet edhe për pagesat e shërbimeve që nuk janë pjesë e kësaj RIO”.
 4. Kërkesa e sipërmarrësit Vodafone Albania për ndryshimin e afatit të njoftimit tek pika 7.2 e Seksionit 7 të Pjesës Kryesore së RIO-s në zbatim, dhe Aneksi II “Shërbimet dhe tarifat e Interkoneksionit”, pika 2.4.1, numri 102, teksti në Kolonat “Tarifa për

Kohëzgjatje”, ka qenë pjesë e kërkesave të parashtruara prej tij në shkresën Ref. LGD/026/OX, datë 21.02.2012 “Dërgim i sugjerimeve të Vodafone Albania për amendimin e Ofertës Referencë të Interkoneksionit”. Gjatë procesit të shqyrtimit dhe nxjerrjes së VKD nr. 1886, ndryshimi i miratuar për shkak të harresës në pasqyrimin e këtij ndryshimi edhe në këtë pikë të Ofertës Referencë të Interkoneksionit në zbatim, është kryer nga AKEP-i duke lënë të pandryshuar përmbajtjen e pikës 7.2 të Pjesës Kryesore të RIO-s në zbatim, ç’ka përbën një mospërputhje midis vullnetit të shprehur nga organi administrativ dhe mënyrës së të shprehurit në ndryshimet e miratuara. Arsyeimi i korigjimit të kërkuar lidhur me ndryshimin e afatit të njoftimit tek pika 7.2 e Seksionit 7 të Pjesës Kryesore së RIO-s në zbatim dhe Aneksi II “Shërbimet dhe tarifat e Interkoneksionit”, pika 2.4.1, numri 102, teksti në Kolonat “Tarifa për Kohëzgjatje” (duke patur parasysh këtu edhe ndryshimin dhe shtesat e kërkuara edhe nga sipërmarrësit Eagle Mobile Sh.A., dhe AMC Sh.A., për këtë çështje) justifikon nevojën e marrjes në konsideratë të tij por, duke ruajtur frymën e qëndrimit të mbajtur nga AKEP lidhur me nxjerrjen jashtë rregullimit të tarifës për shërbimin 102 sipas RIO-s në zbatim të sipërmarrësit dhe, përcaktimin e saj nga palët në bazë të interesit komercial dhe lirisë së negociimit.

Meqenëse tek pika 7.2 e Seksionit 7 tek Pjesa Kryesore e RIO-s, ka një përcaktim të miratuar nga AKEP-i, i cili në rrethanat e reja të krijuara në treg pas vendimit të AKEP-it për nxjerrjen jashtë rregullimit të tarifës për shërbimin 102 sipas RIO-s përbën sens, konsiderohet i nevojshëm dhe i dobishëm ndryshimi i kësaj pike me këtë përmbajtje:

“7.2 Tarifat e Shërbimeve të Interkoneksionit mund të ndryshohen në përputhje me parashikimet e Ligjit nr 9918 dhe kuadrin rregullator perkates. Tarifat e ndryshuara duhet të publikohen dhe t’i behen të ditura Operatorit Perfitues pas njoftimit paraprak dhe miratimit nga AKEP. Për tarifat e publikuara në këto oferte reference dhe që nuk janë objekt rregullimi nga AKEP, **perveç tarifës për shërbimin e terminimit të thirrjeve hyrese nderkombetare të tranzituara nga rrjeti i Operatorit Perfitues drejt abonentëve të rrjetit të Vodafone Albania (102), Vodafone Albania ka të drejtë t’i ndryshojë duke bërë publikimin në oferte dhe njoftuar operatorin perfitues të pakten 3 muaj para hyrjes në fuqi të tarifës së re.**

Tarifen e shërbimit të terminimit të thirrjeve hyrese nderkombetare të tranzituara nga rrjeti i Operatorit Perfitues drejt abonentëve të rrjetit të Vodafone Albania (102), Vodafone Albania ka të drejtë ta ndryshojë duke njoftuar për këto me pare me shkrim Operatorin Perfitues”.

5. Kërkesa për rikonsiderimin e propozimit lidhur me pikën 10.4 të Seksionit 10 tek Pjesa Kryesore e RIO-s në zbatim është e pranueshme për t’iu krijuar më tepër fleksibilitet palëve në respektim të legjislacionit në fuqi në Republikën e Shqipërisë lidhur me faturimin (pamvarsisht se në thelb kjo është një kërkesë e parashtruar nga sipërmarrësi AMC Sh.A., por duke patur parasysh këtu standardin e ndjekur nga AKEP për qasjen e një përmbajtje sa më të unifikuar të Ofertave Referencë të Interkoneksionit të publikuara nga sipërmarrësit celularë), duke bërë korigjimin me këtë përmbajtje:

“10.4 Faturat janë të pagueshme **ne monedhen dhe modalitetet e percaktuara nga palet në Marreveshjen e Interkoneksionit, në përputhje me legjislacionin shqiptar për këto qëllim.** Ato do të datohen si për datën e leshimit të fatures (Daten e leshimit) dhe janë të pagueshme në ose përpara Dates perkatese për pagesë, e cila është tridhjetë

(30) Dite Kalendarike nga Data e Leshimit.

6. Amendimi i Ofertës Referencë të Interkoneksionit në zbatim të sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A., reflekton qëndrimet rregullatore të AKEP-it të vendosura nëpërmjet akteve normative dhe individuale administrative të nxjerra pas periudhës së publikimit dhe hyrjes në fuqi të saj. Ato përmirësojnë ndieshëm kuadrin rregullator lidhur me kushtet për lidhjen e marrëveshjeve të interkoneksionit në përputhje me detyrimet ligjore dhe kushtet aktuale të tregut. Garantojnë më mirë këkesën ligjore për kushtet e veçanta, për ndershmërinë, mosdiskriminimin, transparencën dhe arsyeshmërinë gjatë procesit të negocimit midis sipërmarrësve për lidhjen e Marrëveshjeve të Interkoneksionit. Pas miratimit të shtesave dhe ndryshimeve në Ofertën Referencë të Interkoneksionit në zbatim, është e nevojshme që ato të reflektohen edhe në marrëveshjet e interkoneksionit të lidhura nga sipërmarrësi Vodafone Albania Sh.A., me operatorët e tjerë.

P Ë R K Ë T O A R S Y E :

Bazuar në pikën 1 të nenit 114 dhe pikën 1 të nenit 115, të ligjit nr. 9918, si dhe pikën 17 të nenit 21 të Rregullores së Brendshme, në zbatim të shkronjën c) të nenit 8 dhe nenin 52 të ligjit nr. 9918, nenit 120 dhe 129 të KPrA dhe Rregullores Nr. 19, datë 14.06.2010 “Për Aksesin dhe Interkoneksionin”, e ndryshuar,

V E N D O S :

- I. Të pranojë pjesërisht kërkesat e sipërmarrësit Vodafone Albania Sh.A., për korrigjime në Aneksin 1 të VKD Nr. 1886, datë 19. 04. 2012, dhe t’i miratojë ato si më poshtë:

1. Pas pikës 4 shtohet pika 4/1 me këtë përmbajtje:

- 4.1.1 Tek Pjesa Kryesore, Seksioni 7, pika 7.2, ndryshon dhe bëhet:

“7.2 Tarifat e Sherbimeve te Interkoneksionit mund te ndryshohen ne perputhje me parashikimet e Ligjit nr 9918 dhe kuadrin rregullator perkates. Tarifat e ndryshuara duhet te publikohen dhe t’i behen te ditura Operatorit Perfitues pas njoftimit paraprak dhe miratimit nga AKEP. Per tarifate e publikuara ne kete oferte reference dhe qe nuk jane objekt rregullimi nga AKEP, **pervec tarifes per sherbimin e terminimit te thirrjeve hyrese nderkombetare te tranzituara nga rrjeti i Operatorit Perfitues drejt abonenteve te rrjetit te Vodafone Albania (102), Vodafone Albania ka te drejte t’i ndryshoje duke bere publikimin ne oferte dhe njoftuar operatorin perfitues te pakten 3 muaj para hyrjes ne fuqi te tarifes se re.**

Tarifen e sherbimit te terminimit te thirrjeve hyrese nderkombetare te tranzituara nga rrjeti i Operatorit Perfitues drejt abonenteve te rrjetit te Vodafone Albania (102), Vodafone Albania ka te drejte ta ndryshoje duke njoftuar per kete me pare me shkrim Operatorin Perfitues.

2. Pas pikës 10 shtohet pika 11 me këtë përmbajtje:

“11. Pika 10.4 e Seksionit 10 tek Pjesa Kryesore e RIO-s në zbatim, ndryshon dhe bëhet:

10.4 Faturat janë të pagueshme **ne monedhen dhe modalitetet e percaktuara nga palet ne Marreveshjen e Interkoneksionit, ne perputhje me legjislacionin shqiptar per kete qellim**. Ato do të datohen si për datën e leshimit të fatures (Daten e leshimit) dhe janë të pagueshme në ose përpara Dates përkatëse për pagesë, e cila është tridhjetë (30) Dite Kalendarike nga Data e Leshimit”.

II. Vendim të publikohet në faqen e internetit të AKEP: www.akep.al dhe sipërmarrësi Vodafone Albania Sh.A., të pasqyrojë në RIO-n në zbatim edhe korrigjimet e ndodhura sipas këtij vendimi, duke i publikuar ato brenda një afati jo më të gjatë se 7 ditë pas hyrjes në fuqi të vendimit.

Ky vendim hyn në fuqi në datën e miratimit të tij.

K R Y E T A R I
Piro XHIXHO

ANËTARET E KËSHILLIT DREJTUES:

1. Alban KARAPICI
2. Alketa MUKAVELATI
3. Benon PALOKA
4. Zamira NURCE